



Lansinoh®

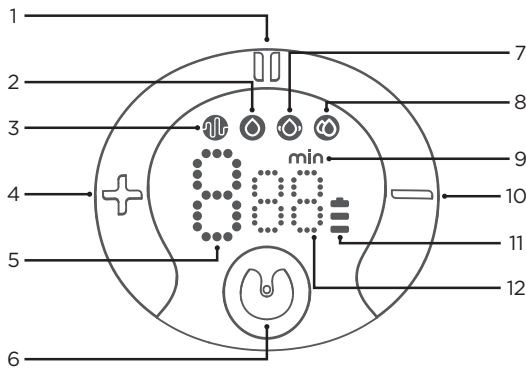
משאבת חלב אם לבישה

הוראות שימוש

הוראות שימוש אלה מתייחסות למשאבת חלב לבישה דו צדדית ומשאבת חלב לבישה חד צדדית. יש לקרוא את כל ההוראות טרם השימוש במשאבה ולהחזיק מדריך זה בהישג יד לעיון בעתיד.

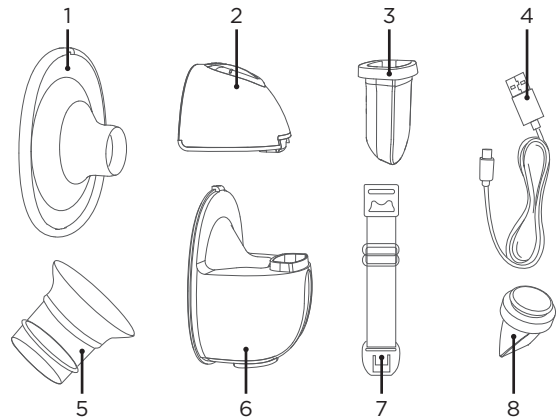
תצוגת מסך ותכונות הפעלה

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. לחצן הפעלה/השהיה | 7. מצב עיסוי |
| 2. מצב שאיבה | 8. מצב אוטומטי |
| 3. מצב גירוי | 9. זמן (דקות) |
| 4. הגברת עוצמת שאיבה | 10. הפחתת עוצמת שאיבה |
| 5. תצוגת עוצמת שאיבה | 11. תצוגת סוללה/עוצמה |
| 6. כפתור הפעלה/בחירת מצב | 12. תצוגת זמן כולל |



מה באריזה?

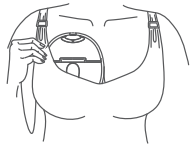
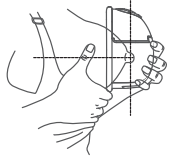
- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. כרית שד (24 מ"מ) | 5. מתאם כרית שד (21 מ"מ) |
| 2. מנוע משאבה | 6. כוס איסוף חלב |
| 3. דיאפרגמת סיליקון | 7. אבזם החזיה |
| 4. כבל טעינה USB | 8. שסתום |



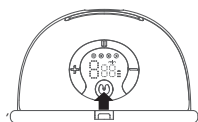
תחילת שאיבה

טרם השימוש הראשון במשאבת Lansinoh® **ודאי שהמשאבה טעונה במלואה.** למידע נוסף עייני בפרק בנושא **חייו מצב סוללה.**

- הקפידו לרוחץ היטב את הידיים עם סבון ומים ולייבש אותן היטב טרם הטיפול במשאבה.
- הצמידו את כרית השד בחוזקה לשד; ודאי שההצמדה מלאה ושהפטמה שלך נמצאת במרכז. החזיקי את המשאבה במצב אנכי. הקפידו לא לשנות את מיקום המשאבה או השד שלך, שכן הדבר ישפיע על יכולת השאיבה של המשאבה.

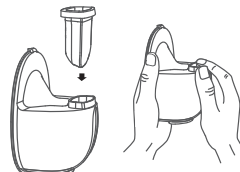


- לחצי והחזיקי את כפתור ההפעלה להפעלת משאבת החלב.

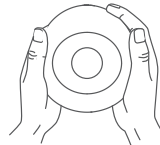
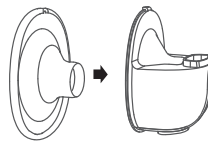


- לחצי לחיצה קצרה על כפתור ה- [ON] להפעלת או השהיית פעולת משאבת החלב. לחצי לחיצה קצרה על כפתור ה- [STOP] לשינוי מצב הפעולה לאחר תחילת פעולת המשאבה. לחיצה על כפתור זה תאפשר בחירה בין ארבעה מצבים: מצב גירוי, מצב שאיבה, מצב עיסוי ומצב אוטומטי. כאשר חיווי ה-"ON" מואר, המשאבה פועלת במצב גירוי; כאשר חיווי ה-"ON" מואר, המשאבה פועלת במצב שאיבה; כאשר חיווי ה-"ON" מואר, המשאבה פועלת במצב עיסוי; כאשר חיווי ה-"ON" מואר, המשאבה פועלת במצב אוטומטי.

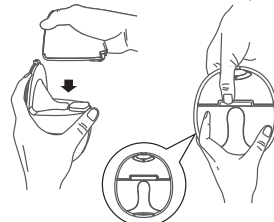
- הרכיבי את דיאפרגמת הסיליקון בתוך כוס איסוף החלב והדקו את השוליים בלחיצה בעזרת הידיים על מנת להבטיח אטימה מלאה.



- התקני את כרית השד על כוס איסוף החלב. ודאי שחריץ הניקוז בכרית השד מיושר עם החריץ התואם בכוס איסוף החלב ולחצי על השוליים בשתי הידיים על מנת לוודא שהאטום נמצא במקומו.



- הרכיבי את מנוע המשאבה, ודאי שהסימון מתחת למנוע המשאבה נמצא בקו אחד עם דיאפרגמת הסיליקון והרכיבי אותו בתנועה כלפי מטה לתוך כוס איסוף החלב על מנת לוודא שהאטימה מלאה.



לפני השימוש הראשון

פרקי את המשאבה, נקי וחטאי את כוס איסוף החלב, את כרית השד, את השסתום, את דיאפרגמת הסיליקון, וכן את מתאם כרית שד 21 מ"מ במידת הצורך, טרם השימוש הראשון. אין לרוחץ את מנוע המשאבה. יש להשאיר אותו יבש; לעולם אין לשטוף אותו או לטבול אותו במים.

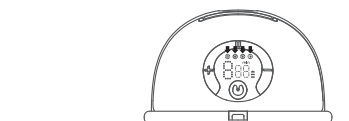
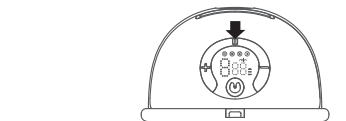
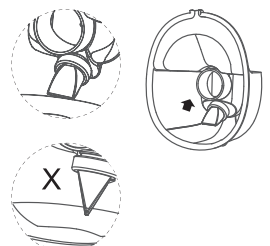
- נגבי את מנוע המשאבה, לוח המקשים לפני המשאבה עם חומר חיטוי חלש כגון אתיל או איזופרופיל אלכוהול (70-90%).
- יש לפרק את חלקי מיכל החלב והניח את כל חלקיו בסיר גדול.
- כסי את החלקים במים והקפידו שיהיה מספיק מקום כך שכל החלקים יהיו שקועים במים בתוך הסיר.
- הביאי את המים לרתיחה ואפשרי לחלקים לרתוח במשך חמש דקות. לאחר הרתיחה, הוציאי את החלקים מהסיר בעזרת מלקחיים והניחי אותם לייבוש על מגבת נקיה. כסי אותם במגבת נוספת.
- הניחי לחלקים להתייבש לחלוטין טרם ההרכבה והשימוש. חלקים שלא התייבשו לחלוטין עלולים לפגוע בפעולת המשאבה או לגרום נזק לרכיבים השונים.

הרכבה

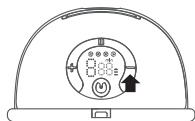
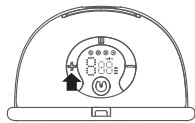
הקפידו לרוחץ היטב את הידיים עם סבון ומים ולייבש אותן היטב טרם הטיפול במשאבה הלבשה. בצעי את השלבים השונים בקפדנות והרכיבי את המשאבה בצורה נכונה ולפי ההוראות.

זהירות: בדקי כל רכיב ורכיב בצורה חזותית להימצאות סדקים, שברים, קרעים, שינוי צבע או שחיקה. נזקים אלה עלולים לפגוע באופן פעולת המשאבה.

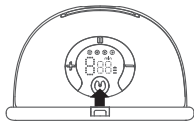
- הרכיבי את השסתום על כוס איסוף החלב. שימי לב לכיוון ההרכבה.



- בכל מצב פעולה ישנן תשע רמות שאיבה. תוכלי לבחור את עוצמת השאיבה הנוחה לך. באמצעות לחיצה על כפתור ה-(+) להגברה ועל כפתור ה-(-) להפחתה.



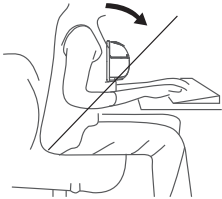
- לחצי והחזיקי את כפתור ה- [ON] לכוניו משאבת החלב.



- משאבת החלב מצוידת בפונקציית זיכרון מובנית. בעת הדלקה חוזרת של המשאבה, היא תעבור באופן אוטומטי למצב הפעולה בשימוש האחרון.
- משאבת החלב תפסיק את פעולתה באופן אוטומטי לאחר 20 דקות.
- אזהרה: משאבת החלב אינה פועלת בזמן הטעינה.**

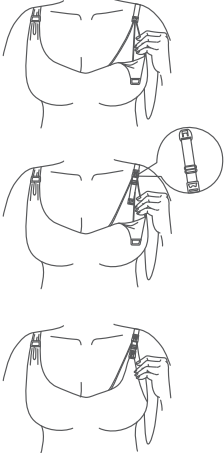
תנודות שאיבה

שבי בנינוחות בפיסא נוח והישעני מעט לפנים (היעדרי בכרית לתמיכה בנג). הקפידו שמשאבת ההנקה תישאר במצב מאונך.



אבזם החזיה

התאימי את אורך רצועות החזיה לשאיבה נוחה. חברי קצה אחד של אבזם החזיה לאבזם הפנימי של חזיית ההנקה שלך. חברי את הקצה השני של אבזם החזיה לתפס הרצועה של חזיית ההנקה שלך.



ניקוי לאחר כל שימוש

אין לרחוץ את מנוע המשאבה.

- נבוי את מנוע המשאבה, לוח המקשים ופני המשאבה עם חומר חטיטו חלש כגון אטיל או איזופרופיל אלכוהול (70-90%).
- שטפי את כל חלקי איסוף החלב במים קרים מיד לאחר כל שימוש. הניחי את החלקים בכלי נקי המשמש אך ורק לרחיצת ציוד האכלת תינוקות. אין להניח את החלקים ישירות בכיור, משום שהידקים המצויים בכיור או בפתח הניקוז עלולים לזוהם את החלקים.
- רחצי את החלקים ביד בעזרת מים חמים וסבון. ניתן להשתמש במברשת בקבוקים לקרצוף מכל החלב.
- שטפי את החלקים במים זורמים חמים או טבלי אותם במים נקיים בכלי נקי המשמש אך ורק לניקוי אביזרי האכלת תינוקות.
- הניחי את החלקים על מגבת מטבח נקיה שלא נעשה בה שימוש או על מגבת נייר באזור שאינו חשוף ללכלוך ולאבק. אין להשתמש במגבת מטבח למשפשו או להחברתה, כי הינו פגום כתוצאה מפגם בייצור. האחריות אינה מכסה את ניקוי המכשיר ותחזוקתו.
- תוקף האחריות מותנה בהצגת תעודת אחריות חתומה וחתומתה על ידי מפיץ מורשה ובצירוף חשבונית הקנייה. האחריות לא תחול במקרה שמספרו הסידורי של המוצר ו/או פרטי המזהים שונים, הוסרו או שוטשו.
- האחריות תקפה עד שנה מיום הרכישה.
- עלות משלוח המוצר לחברה הינה על חשבון הלקוח ובאחריות. שירות בבית הלקוח יינתן בתשלום.
- השירות למוצר יינתן על ידי החברה או מי מטעמה. האחריות לא תחול על מכשיר שתוקן, או שהוכנס בו שינויים על ידי גורם שאינו מטען החברה.
- החברה אינה אחראית לפי תעודה זו במקרים הבאים:
- החברה אינה אחראית באם יתברר כי העברה הבעלות ו/או השימוש במוצר לצדן אחר.
- החברה אינה אחראית בכל מקרה של נזק למוצר, כתוצאה מכוח עליון, רשלנות, חבלה בדרך, תאונה ו/או שימוש במוצר שלא בהתאם להוראות השימוש.
- החברה אינה אחראית במקרה של נזק, לרבות מניעת רוח, העלול להיגרם ללקוח עקב הפעלה בלתי תקינה של המוצר, בין אם עליו כתב אחריות זה ובין אם לאו.

- נקי את מכל השטיפה ומברשת הבקבוקים לאחר כל שימוש בהתאם להמלצות היצרן הנוגעות לאופן הניקוי. שטפי אותם היטב ואפשרו להם להתייבש באוויר הפתוח לאחר כל שימוש.

הערה: יש לנהוג משנה זהירות בעת הסרת השסתום וניקויו, ואין להכניס כל חפץ לתוכו. אם השסתום ניזוק, משאבת ההנקה לא תפעל כראוי.

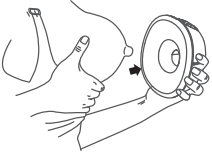
חיווי מצב הסוללה

זמן הפעולה הנותר	חיווי מצב הסוללה
כ-100 דקות	3 פסים
כ-70 דקות	2 פסים
כ-30 דקות	פס אחד
כ-10 דקות	פס אחד מבהיר

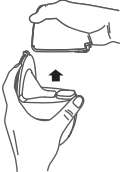
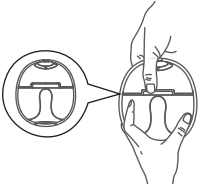
סיום השאיבה

והעברת חלב האם

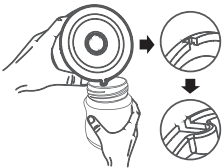
לאחר סיום השאיבה, הסירו בזירות את המשאבה מהשד. החזיקי את המשאבה במצב אנכי, נחיקי את מנוע המשאבה ומזגי את החלב ממכל החלב למכל האחסון. 1. לאחר סיום השאיבה, לחצי והחזיקי את כפתור ההפעלה עד לכיבו המשאבה. הפרידי את כרית השד מהשד שלך בעזרת האצבע והסירי בזירות את המשאבה מהשד.



2. הסירי את מנוע המשאבה ממכל איסוף החלב. נקי את החלקים שנעשה בהם שימוש בהתאם להוראות.



3. להעברת חלב האם לבקבוק או לשקית לאחסון חלב יש למזוג את חלב האם בזירות לתוך כלי האחסון הרצוי. יש לוודא שחריץ המזיגה נמצא בקו אחד עם הפתח.



הנחיות לאחסון חלב אם

להוראות אחסון מדויקות יש להתייץ עם גורם רפואי מוסמך או עם יועצת הנקה בעלת הסמכה בינלאומית. לצורך הקפאת החלב יש לאחסנו בחלק האחורי של המקפיא. אין לאחסן אותו בדלת המקפיא שכן הטמפרטורה עלולה להשתנות עם פתיחת הדלת וסגירתה. יש לציין את התאריך על גבי חלב האם ולהשתמש קודם בחלב האם הישן יותר.

הערה: בשום מקרה אין להקפיא מחדש חלב שהופשר.

הפשרה

הפשירי את חלב האם במקרר או החזיקי את המכלים תחת מים קרים זורמים והגבירי את טמפרטורת המים בהדרגה עד להפשרת החלב. ניתן לאחסן חלב שהופשר במקרר עד 24 שעות. חלב אם איננו הומוגני וייתכן שתבחיו שהוא נפרד למרכיביו כשהוא עומד ללא תנועה. **נערי בעדינות** את החלב שהופשר על מנת לערבב בחזרה את השכבות שפירוזו זו מזו בטורם האכלת התינוק. צבוע ומרסקו של חלב האם עשויים להשתנות כתלות בשעה ביום שבו בוצעה השאיבה, מה אכלה האם טרם השאיבה וגיל התינוק בעת השאיבה.

הערה: אין לחמם חלב אם במיקרוגל! חיומם במיקרוגל משנה את הרכב החלב. חיומם במקרוגל עלול גם להביא ליצירת "נקודות חמות" העלולות לגרום לכווית לתינוק.

הערה: אין להפשיר חלב אם במים חמים או רותחים.

נתונים טכניים

1. אספקת חשמל

אופן פעולת סוללה: נטענת סוללת ליתיום זמן הפעלה: כ-100 דקות, בהתאם למצב הסוללה והגדרות פעולת השאיבה. הספק כוח המשאבה: מקסימום 4 וואט. יסות מתח: וסות מתח ליניארי עם הפסקת מתח נמוכה והגנה מפני קצר.

2. מערכת בקרה

יחידת בקרה: מיקרו-בקר עם זיכרון תכנית מובנה. זיכרון תכנית: זיכרון פלאש (ROM) 8K, זיכרון 1K (RAM) ממשק אדם-מכונה: תצוגת לד, כפתורים רכים. **בחיית מצב השאיבה:** ניתן לבחור בין ארבעה מצבי שאיבה באמצעות הכפתורים.

בחיית רמת שאיבה: ניתן לבחור בין תשע רמות שאיבה בעזרת הכפתורים. עוצמת שאיבה (במצב חליבה): מינימום 120 מ"מ כספית, מקסימום 280 מ"מ כספית.

לשימוש בטוח במכשיר:

- לפני כל שימוש יש לוודא כי המכשיר תקין: אין להפעילו אם קיימים סימנים לתקלה, התחממות חריגה, קצרים חשמליים, דליפה או כל תקלה טכנית אחרת.
- אין להשתמש במוצר אם הוא שבור, סדוק או אחד אחר הרכיבים שלו חסר או פגום.
- לא מומלץ להשאיר את המכשיר בטעינה כאשר הסוללה טעונה במלואה.
- אין להפעיל את המכשיר בזמן טעינה.
- אין להפעיל את המשאבה פועלת ללא השגחה, במיוחד כשהיא נלבשת על הגוף.

- יש לרוקן את מיכל האיסוף לפני שהוא מתמלא על מנת למנוע גלישה ודליפת של חלב.

אזהרה:

אל תמשיכי לשאוב למשך יותר מחמש דקות בכל פעם אם לא מתקבלות תוצאות. נסי לשאוב שוב כמועד אחר במהלך היום. זכרי: אם השאיבה כואבת או לא נוחה במידה רבה, הפסיקי להשתמש במשאבה והתייצי עם הרופא/ה שלך.

אמצעי זהירות בעת שאיבת חלב אם:

אין לחמם חלב אם במיקרוגל! חיומם במיקרוגל משנה את הרכב החלב, וכמו כן עשוי ליצור "נקודות חמות" בחלב העלולות לגרום לכוויות אצל התינוק. יש לבדוק תמיד את הטמפרטורה של החלב לפני האכלת התינוק שלך. אין לאפשר לילד לקחת בקבוק למיטה או להאכיל את עצמו למשך זמן ארוכים. למניעת סכנת חנק אפשרית, בדקי את חוזק הפטמה על ידי משיכה בחלק הקדמי שלה. אם מופיעים קרעים או סדקים כלשהם, הפסיקי את השימוש.

אמצעי זהירות:

לשם בטיחות ובריאות ילדך - אזהרה!

לעולם אין להשתמש בפטמות האכלה כמוצץ. ניקות נוזלים באופן ממושך וקבוע גורמת לעששת. יש לבדוק תמיד את טמפרטורת המזון לפני האכלה. יש להרחיק את כל הרכיבים מהישג ידם של ילדים כאשר אינם בשימוש. אין להשאיר את התינוק לבד עם ציוד האכלה עקב סכנת חנק, סכנת נפילה של התינוק, או אם המוצר פוּק.

אזהרה:

יתכן שעששת בקרב ילדים צעירים אפילו כאשר נעשה שימוש בנוזלים שאינם ממותקים. הדבר עשוי להתרחש אם מאפשרים לתינוק להשתמש בבקבוק/בכוסית למשך זמן רב ארוכים במהלך היום ובמיוחד בשעות הלילה בהן זרימת הרוק מופחתת, או אם מאפשרים לתינוק להשתמש בבקבוק כמוצץ.

אין להשאיר את הפטמה כאשר היא חשופה לאור שמש ישיר או לחום, או להשאיר אותה בתוך חומר חטיטו ("תמיסת סטריליזציה") למשך זמן רב יותר מהמומלץ, מאחר והדבר עשוי להחליש את הפטמה. יש לבדוק לפני כל שימוש.

יש להחליף עם גילוי סימן ראשון לנזק או חולשה. יש להחליף את הפטמה כל 4 שבועות, מסיבות בטיחותיות והיגייניות. יש למשוך את פטמת ההאכלה מכל כיוון על מנת לבדוק את המוצר.

שימי לב:

תמיסות חטיטו וסטריליזציה עשויות לגרום לסיליקון לאבד את שקיפותו. הדבר לא משנה כל תכונה אחרת שלו. אין לחמם חלב אם במיקרוגל, מאחר וחיומם במיקרוגל משנה את הרכב החלב. כמו כן, חיומם במיקרוגל עשוי ליצור מוקדים מקומיים של טמפרטורה גבוהה. נקטי משנה זהירות בעת חיומם במיקרוגל. יש לערבב תמיד מזון שחומם על מנת לוודא פיזור שווה של החום, ולבדוק את הטמפרטורה לפני ההגשה.

תעודת אחריות

יש לשמור על תעודת האחריות יחד עם חשבונית הקנייה

חשוב! תנאים מוקדמים למימוש האחריות:

החברה מעניקה אחריות על למשך תקופה של שנה אחת, מתאריך הרכישה כפי שמופיעה בחשבונית הקנייה. תנאי למימוש אחריות הוא הצגת חשבונית רכישה של המשאבה שנרכשה בישראל, וכנגד מדבקת האחריות.

למידע נוסף ופרטי המכשיר יש להיכנס לאתר: altman.co.il

איתן כאן בע"מ

ליעוץ אישי *6505 ☎ www.altman.co.il

אלטמן משווק רשמי של לנסינו בישראל

יבוא: אלטמן בריאות שותפות כללית, משה אביב 2, אור יהודה, ישראל. מספר חברה 54019987.

מיוצר באופן בלעדי עבור חברת לנסינו, Lansinoh Laboratories. ארץ ייצור: סין.